

Kaikille postitoimistoille.

HELSINGISSÄ,

lokakuun 24 p. 1911.

N:o 10,274.

Talviliikenteen aikana 1911—1912, joka kestää tulevan marraskuun 1 päivästä toukokuun 1 päivään 1912, kuljetetaan kaikenlaatuista postia:

Turun ja Tukholman välillä höyrylaivoilla Bore ja Oihonna, tai muilla näiden tilalle mahdollisesti asetettavilla laivoilla, ja lähtevät *Turusta*, Bore joka *sunnuntai* ja *keskiviikko klo 9 i. p.* sekä Oihonna joka *maanantai* ja *perjantai klo 9 i. p.*, saapuen laivat Tukholmaan seuraavina päivinä aamulla, mistä palaavat, Bore joka *maanantai* ja *perjantai klo 7,30 i. p.* sekä Oihonna joka *sunnuntai* ja *keskiviikko klo 7,30 i. p.*, saapuen laivat Turkuun seuraavina päivinä aamupäivällä, *kuljettaen* joka vuorollaan postia myös *Degerby—Ålandin postitoimitukseen ja sieltä*;

Maarianhaminan ja Degerbyn välillä höyrylaivalla Delet, joka toistaiseksi lähtee *Maarianhaminasta* joka *sunnuntai-, maanantai-, keskiviikko- ja perjantai-ilta* sekä *Degerbystä* seuraavina päivinä aamulla heti sen jälkeen kun sekä *Turusta* että *Tukholmasta* *sunnuntai-, maanantai-, keskiviikko- ja perjantai-ilta* lähteneet laivat ovat sivuuttaneet Degerbyn;

Turun ja Maarianhaminan välillä höyrylaivalla Skiftet, joka toistaiseksi ja niin kauan kun edellämainittu höyrylaiva Delet voipi ylläpitää liikettä Maarianhaminan ja Degerbyn välillä, lähtee *Turusta* joka *tiistai, torstai ja lauantai klo 6 i. p.* sekä *Maarianhaminasta* seuraavina päivinä *klo 9 i. p.*, kuin myös sen ohessa *Naguun, Korpoon, Houtskäriin Sottunga*an ja *Degerby-Ålandiin* sekä niistä; ja on näillä tilaisuuksilla menevä posti *tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin* lähetettävä Helsingistä Turkuun *klo 8,10 a. p.* lähtevään *postivaunuun n:o 3* junassa *n:o 372*, tai myös *Toijalasta* Turkuun *klo 1,10 i. p.* lähtevään *postivaunuun n:o 17* junassa *n:o 536*, eikä Turun postikonttoriin.

Samalla ilmoitetaan:

että *vakuutettuja kirjeitä* Ruotsiin ja sen kautta kuljetetaan laivoilla ainoastaan kun lähettäjä merkinnällään lähetykseen on ilmoittanut niin haluavansa, sekä

että *sisäänkirjoitettu ja tavallinen kirjeposti ynnä sanomalehdet* Ruotsiin ja sen kautta on, paitsi Postihallituksen yleisessä kirjelmässä n:o 10,077 kuluvan lokakuun 13 päivältä lähemmin määrättyllä tavalla, *lähetettävä* niin ollen, että niiden lasketaan saapuvan Turkuun postia kuljettavien laivojen lähtöpäivinä joko klo 1,47 i. p. junassa n:o 372, tai klo 4,48 i. p. junassa n:o 536, *postivaunuun n:o 3*, edellisessä, *tai postivaunuun n:o 17*, jälkimmäisessä junassa, *sisäänkirjoitettu kirjeposti mainittuihin postivaunuihin kartteerattuna.*

Mikä postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.

OSTSTYRELSEN

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 24 oktober 1911.

N:o 10,274.

Till samtliga postanstalter.

Under vinterkommunikationen 1911—1912, som räknas från den 1 instundande november till den 1 maj 1912, befordras all slags post:

mellan Åbo och Stockholm med ångfartygen Bore och Oihonna, eller ock med andra fartyg, som möjligen komma att sättas i de förras ställe, med afgang från Åbo, Bore hvarje söndag och onsdag kl. 9 e. m. samt Oihonna hvarje måndag och fredag kl. 9 e. m., och ankomst till Stockholm påföljande dagar på morgonen, afgang derifrån, Bore hvarje måndag och fredag kl. 7,30 e. m. samt Oihonna hvarje söndag och onsdag kl. 7,30 e. m., och ankomst till Åbo påföljande dagar på förmiddagen, medtagande vid hvarje tur post till och från Degerby-Åland postexpedition;

mellan Mariehamn och Degerby med ångfartyget Delet, som tillsvidare afgår från Mariehamn hvarje söndag, mandag, onsdag och fredag afton, samt från Degerby påföljande dagar på morgonen omedelbart sedan de från såväl Åbo som Stockholm söndag, måndag, onsdag och fredag afton afgående fartygen passerat Degerby;

mellan Åbo och Mariehamn med ångfartyget Skiftet, som tillsvidare och så länge trafiken mellan Mariehamn och Degerby kan upprätthållas med ofvannämnda ångare Delet, afgår från Åbo hvarje tisdag, torsdag och lördag kl. 6 e. m. samt från Mariehamn påföljande dagar kl. 9 e. m., äfvensom derjemte till och från Nagu, Korpo, Houtskär, Sottunga och Degerby-Åland; börande den med dessa lägenheter afgående posten tisdagar, torsdagar och lördagar försändas till från Helsingfors till Åbo kl. 8,10 f. m. afgående postkupén n:o 3, uti tåg n:o 372, eller

ock till från Toijala till Åbo kl. 1,10 e. m. afgående *postkupén n:o 17*, uti tåg n:o 536, och ej till Åbo postkontor.

Tillika meddelas:

att *assurerade bref* till och via Sverige befordras med ångbåtslägenhet endast då afsändaren genom sin påteckning å försändelsen angifvit sin önskan derom, samt

att *rekommenderad* och *vanlig brefpost jemte tidningar* till och via Sverige bör, förutom på i Poststyrelsens allmänna skrifvelse n:o 10,077 af den 13 innevarande oktober närmare föreskrifvet sätt, *expedieras* i den händelse att den beräknas framkomma till Åbo de postförande båtar-
nas afgångsdagar antingen kl. 1,47 e. m. med tåget n:o 372, eller kl. 4,48 e. m. med tåget n:o 536, till *postkupén n:o 3*, uti det förra, eller till *postkupén n:o 17*, uti det senare tåget, *den rekommenderade brefposten karterad till nämnda postkupéer*.

Hvilket postanstalterna till kännedom och iakttagande härmed meddelas.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.